

Przeznaczenie produktu:

Tarcza jest przeznaczona do precyzyjnego i szybkiego cięcia twardych oraz miękkich gatunków drewna oraz materiałów drewnopochodnych (takich jak sklejka, płyta MDF, płyta wiórowa).

Uwaga! Produkt NIE jest przeznaczony do cięcia metalu ani innych materiałów niż drewno i materiały drewnopochodne. Nieprzestrzeganie tych zaleceń może prowadzić do uszkodzenia tarczy i stworzyć zagrożenie bezpieczeństwa.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa:

1. Maksymalna prędkość:

Nie przekraczać maksymalnej prędkości obrotowej podanej na tarczy. Przekroczenie tej prędkości może doprowadzić do pęknięcia tarczy, co stanowi poważne zagrożenie dla zdrowia i życia użytkownika.

2. Środki ochrony osobistej (PPE):

Podczas używania tarczy do cięcia drewna należy zawsze stosować następujące środki ochrony osobistej:

Ochrona oczu: Używaj okularów ochronnych lub osłony twarzy, aby zabezpieczyć się przed odłamkami drewna i iskrami.

Ochrona rąk: Używaj rękawic odpornych na przecięcia, w celu ochrony przed ostrymi elementami tarczy oraz materiału.

Ochrona słuchu: Stosuj zatyczki do uszu lub nauszniki ochronne, ponieważ cięcie drewna generuje hałas, który może uszkodzić słuch.

Ochrona dróg oddechowych: Używaj maski przeciwpyłowej, szczególnie podczas cięcia drewna w zamkniętych pomieszczeniach, aby uniknąć wdychania pyłu drzewnego, który może być szkodliwy.

3. Stan tarczy:

Przed każdym użyciem sprawdź tarczę, czy nie ma pęknięć, odprysków lub luźnych zębów z węglika spiekanego. Uszkodzoną tarczę należy natychmiast wymienić, aby uniknąć ryzyka pęknięcia.

4. Prawidłowy montaż:

Przed zamocowaniem tarczy upewnij się, że pilarka jest wyłączona i odłączona od zasilania.

Zamocuj tarczę zgodnie z instrukcjami producenta urządzenia. Upewnij się, że otwór tarczy jest dobrze dopasowany do wrzeciona, a tarcza jest mocno i bezpiecznie osadzona.

5. Unikanie przegrzania:

Unikaj nadmiernego nacisku podczas cięcia, ponieważ może to prowadzić do przegrzania tarczy i osłabienia jej struktury.

Stosuj umiarkowany, równomierny nacisk, aby zapobiec uszkodzeniu tarczy.

6. Miejsce pracy:

Upewnij się, że miejsce pracy jest wolne od materiałów łatwopalnych i dobrze wentylowane, aby uniknąć ryzyka pożaru i nadmiernego nagromadzenia pyłu.

7. Ryzyko odbicia:

Upewnij się, że drewno jest odpowiednio zamocowane i stabilne przed rozpoczęciem cięcia.

Zachowaj ostrożność, aby uniknąć ryzyka odbicia (kickback). Kickback może wystąpić, gdy tarcza zaklinuje się w drewnie. Aby zmniejszyć ryzyko, zawsze tnij powoli, z odpowiednią kontrolą, i nie stosuj nadmiernej siły.

8. Dzieci:

Tarcza i narzędzia do obróbki drewna powinny być przechowywane w miejscach niedostępnych dla dzieci, aby zapobiec przypadkowym urazom.

Znaki ostrzegawcze:



Stosować okulary ochronne.



Stosować rękawice ochronne.



Stosować słuchawki ochronne.



Stosować maskę ochronną na twarz.

Instrukcje użytkownika:

1. Montaż tarczy:

Przed montażem upewnij się, że piła jest wyłączona i odłączona od zasilania.

Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta dotyczącymi montażu tarczy na wrzecionie. Upewnij się, że otwór tarczy jest odpowiednio dopasowany do wrzeciona narzędzia i że tarcza jest stabilnie osadzona.

2. Procedura cięcia:

Włącz piłę i pozwól tarczy osiągnąć pełną prędkość obrotową przed rozpoczęciem cięcia.

Ostrożnie i pod odpowiednim kątem przyłóż tarczę do drewna. Zawsze trzymaj narzędzie oburącz, aby zachować kontrolę nad jego pozycją i siłą nacisku.

Stosuj umiarkowany, stabilny nacisk podczas cięcia. Unikaj nadmiernego nacisku, ponieważ może to prowadzić do przegrzania tarczy, zmniejszenia jej trwałości oraz ryzyka uszkodzenia ostrzy z węgla spiekane.

Utrzymuj równą prędkość przesuwania tarczy w materiale. Zbyt szybkie lub zbyt wolne tempo może prowadzić do zakleszczenia tarczy, co może spowodować kickback i uszkodzenie tarczy.

Jeśli tarcza zacznie emitować nietypowe dźwięki, zatrzymaj pracę i sprawdź jej stan. Uszkodzoną tarczę należy natychmiast wymienić.

3. Wentylacja:

Pracuj w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, aby zminimalizować wdychanie pyłu drzewnego.

Jeśli praca wymaga długotrwałego użycia, noszenie maski przeciwpyłowej jest wysoce zalecane.

4. Po zakończeniu użytkownika:

Po zakończeniu cięcia wyłącz urządzenie i pozwól tarczy całkowicie się zatrzymać, zanim odłożysz narzędzie lub zmienisz pozycję materiału.

Przechowuj tarczę w suchym i chłodnym miejscu, z dala od wilgoci i bezpośredniego światła słonecznego.

Konserwacja i przechowywanie:

1. Czyszczenie:

Po zakończeniu pracy oczyść tarczę z nagromadzonego pyłu i żywicy, aby przedłużyć jej żywotność i zapewnić wydajną pracę w przyszłości.

2. Przechowywanie:

Przechowuj tarczę w suchym, chłodnym miejscu, z dala od wilgoci i bezpośredniego światła słonecznego, aby zapobiec odkształceniom i uszkodzeniom.

Przechowuj tarczę w zabezpieczonym miejscu i unikaj uderzeń. Przed każdym użyciem sprawdź tarczę pod kątem uszkodzeń zębów.

2. Inspekcja:

Regularnie sprawdzaj tarczę pod kątem zużycia. Natychmiast wymień tarczę, jeśli zauważysz oznaki uszkodzeń lub nadmiernego zużycia.

3. Żywotność:

Nie używaj tarczy po przekroczeniu jej maksymalnej żywotności. Zawsze stosuj się do instrukcji producenta dotyczących maksymalnego czasu użytkowania.

Zgodność z normami i certyfikaty:

Oznakowanie CE:	Produkt spełnia wymogi bezpieczeństwa Unii Europejskiej i jest oznaczony znakiem CE.
Norma EN 847-1:	Tarcza jest zgodna z europejską normą EN 847-1, która określa wymagania bezpieczeństwa dla narzędzi obrotowych używanych w obróbce drewna.

Utylizacja

Utylizacja produktu: Zużyte lub uszkodzone tarcze należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów przemysłowych. Tarcze nie są biodegradowalne i nie powinny być wyrzucane do odpadów komunalnych.

Ochrona środowiska: Produkt nie zawiera substancji niebezpiecznych, ale zaleca się jego odpowiedzialne usunięcie, aby zminimalizować wpływ na środowisko.

Kontakt w sprawach bezpieczeństwa i wsparcia:

Producent:	GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
Adres:	Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polska
Numer kontaktowy:	+48 698 642 358
E-mail:	serwis@geko.pl
Strona internetowa:	https://www.geko.pl

Podsumowanie

Informacje zawarte w niniejszym dokumencie dotyczące identyfikacji, użytkownika, bezpieczeństwa i konserwacji produktu są zgodne z wymogami rozporządzenia GPSR, co gwarantuje bezpieczne i prawidłowe korzystanie z produktu oraz jego zgodność z przepisami Unii Europejskiej dotyczącymi bezpieczeństwa produktów.

Product intended use:

The saw blade is designed for precise and fast cutting of hard and soft wood species and wood-based materials (such as plywood, MDF, chipboard).

Caution!: The product is NOT intended for cutting metal or other materials than wood and wood-based materials. Failure to do so may damage the blade and create a safety hazard.

Safety Warnings and Precautions:

1. Maximum Speed:

Do not exceed the maximum rotational speed indicated on the saw blade. Exceeding this speed may lead to rupture of the saw blade, which poses a serious threat to the health and life of the user.

2. Personal Protective Equipment (PPE):

Always wear the following personal protective equipment when using the wood saw blade:

Eye protection: Use safety goggles or a face shield to protect against wood shards and sparks.

Hands protection: Use cut-resistant gloves to protect against sharp parts of the saw blade and the material.

Hearing protection: Wear earplugs or protective earmuffs, as cutting wood generates noise that can damage your hearing.

Respiratory protection: Use a dust mask, especially when cutting wood in enclosed spaces, to avoid inhaling wood dust, which can be harmful.

3. Disc condition:

Before each use, inspect the saw blade for cracks, chips, or loose carbide teeth. A damaged saw blade must be replaced immediately to avoid the risk of cracking.

4. Correct installation:

Before attaching the saw blade, make sure that the saw is switched off and disconnected from the power supply.

Attach the saw blade according to the machine manufacturer's instructions. Ensure that the bore of the saw blade is well aligned with the spindle and the saw blade is firmly and securely seated.

5. Avoiding overheating:

Avoid excessive pressure when cutting, as this can lead to overheating of the saw blade and weakening of its structure.

Apply moderate, even pressure to prevent damage to the saw blade.

6. Workplace:

Ensure that the workplace is free of flammable materials and well ventilated to avoid the risk of fire and excessive dust accumulation.

7. Risk of rebound:

Ensure that the wood is properly fastened and stable before cutting.

Be careful to avoid the risk of kickback. Kickback can occur when the saw blade wedges into the wood.

To reduce the risk, always cut slowly, with proper control, and do not use excessive force.

8. Children:

The saw blades and woodworking tools should be kept out of reach of children to prevent accidental injuries.

Warning Signs:



Wear eye protection.



Wear hand protection.



Wear hearing protection.



Wear face mask.

Instructions for Use:

1. Mounting the saw blade:

Before installation, make sure that the saw is switched off and disconnected from the power supply.

Follow the manufacturer's instructions for installing the saw blade on the spindle. Ensure that the saw blade bore is properly aligned with the tool spindle and that the saw blade is firmly seated.

2. Cutting procedure:

Turn on the saw and allow the saw blade to reach full rotational speed before cutting.

Carefully and at the right angle, place the saw blade against the wood. Always hold the tool with both hands to maintain control over its position and pressure.

Apply moderate, even pressure to prevent damage to the saw blade. Avoid excessive pressure as this can lead to overheating of the saw blade, reduced saw blade life and the risk of damage to the cemented carbide blades.

Maintain an even movement speed of the saw blade in the material. Too fast or too slow a pace can lead to the saw blade getting stuck, which can cause kickback and damage the saw blade.

If the saw blade starts to emit unusual sounds, stop the work and check its condition. A damaged saw blade must be replaced immediately.

3. Ventilation:

Work in a well-ventilated room to minimize inhalation of wood dust.

If the work requires prolonged use, wearing a dust mask is highly recommended.

4. After use:

After cutting, turn off the machine and allow the saw blade to come to a complete stop before putting down the tool or changing the position of the material.

Store the saw blade in a dry and cool place, away from moisture and direct sunlight.

Maintenance and Storage:

1. Cleaning:

After finishing work, clean the saw blade of accumulated dust and resin to extend its service life and ensure efficient operation in the future.

2. Storage:

Store the saw blade in a dry, cool place, away from moisture and direct sunlight to prevent deformation and damage.

Store the saw blade in a secure place and avoid impact. Inspect the saw blade for tooth damage before each use.

2. Inspection:

Check the saw blade regularly for wear. Replace the saw blade immediately if you notice signs of damage or excessive wear.

3. Lifetime:

Do not use the saw blade beyond its maximum lifespan. Always follow the manufacturer's instructions for maximum use time.

Regulatory Compliance:

CE Marking:	The product meets the safety requirements of the European Union and is CE marked.
EN Standard 847-1:	The saw blade complies with the European standard EN 847-1, which specifies the safety requirements for rotary tools used in woodworking.

Disposal Information:

Product Disposal: Dispose of worn or damaged blades in accordance with local industrial waste regulations. The blades are not biodegradable and should not be disposed of in municipal waste.

Environmental protection: The product does not contain hazardous substances, but it is recommended to dispose of it responsibly to minimize the impact on the environment.

Contact Information for Customer Support:

Manufacturer:	GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
Address:	Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Poland
Contact Number:	+48 698 642 358
Email:	serwis@geko.pl
Website:	https://www.geko.pl

Summary

The information contained in this document regarding product identification, usage, safety, and maintenance complies with the requirements of the GPSR regulation, ensuring safe and proper use of the product as well as its compliance with European Union product safety regulations.

Produktverwendung:

Das Sägeblatt ist für präzises und schnelles Schneiden von harten und weichen Holzarten und Holzwerkstoffen (wie Sperrholz, MDF, Spanplatten) ausgelegt.

Achtung! Zweck Das Produkt ist NICHT für das Schneiden von Metall oder anderen Materialien als Holz und Holzwerkstoffen bestimmt. Andernfalls kann das Sägeblatt beschädigt werden und ein Sicherheitsrisiko darstellen.

Sicherheitshinweise:

1. Maximale Drehzahl:

Überschreiten Sie nicht die auf dem Sägeblatt angegebene Höchstdrehzahl. Ein Überschreiten dieser Drehzahl kann zum Bruch des Sägeblatts führen, was eine ernste Gefahr für die Gesundheit und das Leben des Benutzers darstellt.

2. Persönliche Schutzausrüstung (PSA):

Tragen Sie immer die folgende persönliche Schutzausrüstung, wenn Sie das Holzsägeblatt verwenden:

Augenschutz: Tragen Sie eine Schutzbrille oder einen Gesichtsschutz, um sich vor Holzsplittern und Funken zu schützen.

Handschutz: Verwenden Sie schnittfeste Handschuhe, um sich vor scharfen Teilen des Sägeblatts und des Materials zu schützen.

Gehörschutz: Tragen Sie Ohrstöpsel oder einen Gehörschutz, da beim Schneiden von Holz Lärm entsteht, der Ihr Gehör schädigen kann.

Atenschutz: Tragen Sie eine Staubmaske, insbesondere beim Schneiden von Holz in geschlossenen Räumen, um das Einatmen von Holzstaub zu vermeiden, der schädlich sein kann.

3. Zustand des Sägeblatts:

Prüfen Sie das Sägeblatt vor jedem Gebrauch auf Risse, Späne oder lose Hartmetallzähne. Ein beschädigtes Sägeblatt muss sofort ausgetauscht werden, um das Risiko von Rissen zu vermeiden.

4. Korrekter Einbau:

Vergewissern Sie sich vor dem Anbringen des Sägeblatts, dass die Säge ausgeschaltet und von der Stromversorgung getrennt ist.

Bringen Sie das Sägeblatt gemäß den Anweisungen des Maschinenherstellers an. Achten Sie darauf, dass die Bohrung des Sägeblatts gut auf die Spindel ausgerichtet ist und das Sägeblatt fest und sicher sitzt.

5. Vermeiden Sie Überhitzung:

Vermeiden Sie übermäßigen Druck beim Schneiden, da dies zu einer Überhitzung des Sägeblatts und einer Schwächung seiner Struktur führen kann.

Üben Sie mäßigen, gleichmäßigen Druck aus, um Schäden am Sägeblatt zu vermeiden.

6. Arbeitsplatz:

Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsplatz frei von brennbaren Materialien und gut belüftet ist, um Brandgefahr und übermäßige Staubansammlung zu vermeiden.

7. Rückschlaggefahr:

Vergewissern Sie sich, dass das Holz vor dem Sägen ordnungsgemäß befestigt und stabil ist.

Achten Sie darauf, das Risiko eines Rückschlags zu vermeiden. Rückschlag kann auftreten, wenn sich das Sägeblatt im Holz verkeilt. Um das Risiko zu verringern, schneiden Sie immer langsam und kontrolliert und wenden Sie keine übermäßige Kraft an.

8. Kinder:

Die Sägeblätter und Holzbearbeitungswerkzeuge sollten außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden, um versehentliche Verletzungen zu vermeiden.

Warnsymbole:



Augenschutz benutzen.



Handschuhe benutzen.



Gehörschutz benutzen.



Maske benutzen.

Gebrauchsanweisungen:

1. Montage des Sägeblatts:

Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass die Säge ausgeschaltet und von der Stromversorgung getrennt ist.

Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers zur Montage des Sägeblatts auf der Spindel. Achten Sie darauf, dass die Sägeblattbohrung richtig auf die Werkzeugspindel ausgerichtet ist und das Sägeblatt fest sitzt.

2. Sägevorgang:

Schalten Sie die Säge ein und lassen Sie das Sägeblatt vor dem Schneiden die volle Drehzahl erreichen.

Setzen Sie das Sägeblatt vorsichtig und im richtigen Winkel gegen das Holz. Halten Sie das Werkzeug immer mit beiden Händen, um die Kontrolle über seine Position und den Druck zu behalten.

Üben Sie mäßigen, gleichmäßigen Druck aus, um Schäden am Sägeblatt zu vermeiden. Vermeiden Sie übermäßigen Druck, da dies zu einer Überhitzung des Sägeblatts, einer verkürzten Lebensdauer des Sägeblatts und dem Risiko einer Beschädigung der Hartmetallblätter führen kann.

Halten Sie eine gleichmäßige Bewegungsgeschwindigkeit des Sägeblatts im Material ein. Ein zu schnelles oder zu langsames Tempo kann dazu führen, dass das Sägeblatt stecken bleibt, was Rückschlag verursachen und das Sägeblatt beschädigen kann.

Wenn das Sägeblatt ungewöhnliche Geräusche von sich gibt, unterbrechen Sie die Arbeit und überprüfen Sie seinen Zustand. Ein beschädigtes Sägeblatt muss sofort ausgetauscht werden.

3. Belüftung:

Arbeiten Sie in einem gut belüfteten Raum, um das Einatmen von Holzstaub zu minimieren.

Wenn die Arbeit längere Zeit in Anspruch nimmt, wird das Tragen einer Staubmaske dringend empfohlen.

4. Nach dem Gebrauch:

Schalten Sie die Maschine nach dem Schneiden aus und lassen Sie das Sägeblatt vollständig zum Stillstand kommen, bevor Sie das Werkzeug absetzen oder die Position des Materials verändern.

Lagern Sie das Sägeblatt an einem trockenen und kühlen Ort, geschützt vor Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung.

Wartung und Lagerung:

1. Reinigung:

Reinigen Sie das Sägeblatt nach Beendigung der Arbeit von angesammeltem Staub und Harz, um seine Lebensdauer zu verlängern und einen effizienten Betrieb in der Zukunft zu gewährleisten.

2. Lagerung:

Lagern Sie das Sägeblatt an einem trockenen, kühlen Ort, geschützt vor Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung, um Verformungen und Schäden zu vermeiden.

Lagern Sie das Sägeblatt an einem sicheren Ort und vermeiden Sie Stöße. Überprüfen Sie das Sägeblatt vor jedem Gebrauch auf Zahnschäden.

2. Inspektion:

Überprüfen Sie das Sägeblatt regelmäßig auf Verschleiß. Tauschen Sie das Sägeblatt sofort aus, wenn Sie Anzeichen von Beschädigung oder übermäßigem Verschleiß feststellen.

3. Lebenszeit:

Verwenden Sie das Sägeblatt nicht über seine maximale Lebensdauer hinaus. Befolgen Sie stets die Anweisungen des Herstellers für die maximale Nutzungsdauer.

Konformität mit Normen und Zertifikate:

CE-Kennzeichnung	Das Produkt erfüllt die Sicherheitsanforderungen der Europäischen Union und trägt das CE-Zeichen.
EN-Norm 847-1:	Das Sägeblatt entspricht der europäischen Norm EN 847-1, in der die Sicherheitsanforderungen für rotierende Werkzeuge für die Holzbearbeitung festgelegt sind.

Entsorgungsinformationen

Produktentsorgung: Entsorgen Sie abgenutzte oder beschädigte Sägeblätter gemäß den örtlichen Vorschriften für Industrieabfälle. Die Sägeblätter sind nicht biologisch abbaubar und dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden.

Schutz der Umwelt: Das Produkt enthält keine gefährlichen Stoffe, aber es wird empfohlen, es verantwortungsvoll zu entsorgen, um die Auswirkungen auf die Umwelt zu minimieren.

Kontakt für Sicherheitsfragen und Support:

Hersteller:	GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
Adresse:	Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polen
Telefonnummer:	+48 698 642 358
E-Mail:	serwis@geko.pl
Webseite:	https://www.geko.pl

Zusammenfassung

Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen zur Produktidentifikation, Nutzung, Sicherheit und Wartung entsprechen den Anforderungen der GPSR-Verordnung und gewährleisten eine sichere und ordnungsgemäße Verwendung des Produkts sowie dessen Konformität mit den Produktsicherheitsvorschriften der Europäischen Union.